EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2021 10 06
COM(2021) 611 final

2021/0310 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

dėl žvejybos galimybių paskirstymo pagal Protokolą (2021–2024 m.) dėl Europos Sąjungos ir Kuko Salų Vyriausybės tausios žvejybos partnerystės susitarimo įgyvendinimo

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

• Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai

Europos Sąjungos ir Kuko Salų Vyriausybės tausios žvejybos partnerystės susitarimas (toliau – TŽPS) pasirašytas atitinkamai 2016 m. gegužės 3 ir 14 d. aštuoneriems metams ir 2016 m. gegužės 14 d. pradėtas laikinai taikyti. Jis pratęsiamas savaime ir vis dar galioja. Pirmasis ketverių metų protokolas dėl TŽPS įgyvendinimo pradėtas laikinai taikyti 2016 m. spalio 14 d. ir nustojo galioti 2020 m. spalio 13 d. Ir susitarimas, ir protokolas įsigaliojo 2017 m. gegužės 10 d.

2020 m. liepos 7 d. Taryba priėmė įgaliojimus[1] Europos Komisijai pradėti derybas dėl Europos Sąjungos ir Kuko Salų Vyriausybės (toliau – Kuko salos) TŽPS naujo protokolo ir dėl galimo to susitarimo dabartinio protokolo[2], kuris turėjo nustoti galioti 2020 m. spalio 13 d., pratęsimo.

Per pirmąjį derybų raundą (2020 m. liepos 16 d.) ES ir Kuko Salų derybininkai sutarė, kad dėl derybų sudėtingumo joms užbaigti prireiks kelių raundų. Todėl abi šalys susitarė pratęsti dabartinio protokolo galiojimą ne ilgesniam kaip vienų metų laikotarpiui, kaip numatyta Tarybos suteiktuose įgaliojimuose. Šis pratęsimas nustatytas 2020 m. liepos 29 d. Briuselyje ir Rarotongoje (Kuko Salos) parafuotu susitarimu pasikeičiant laiškais.

Protokolo galiojimas pratęstas vieniems metams nuo dienos, kurią abi šalys pasirašė susitarimą pasikeičiant laiškais, t. y. 2020 m. lapkričio 14 d. Todėl dabartinis protokolas nustos galioti 2021 m. lapkričio 13 d.

Remdamasi atitinkamais derybiniais nurodymais[3] Komisija vedė derybas su Kuko Salomis dėl TŽPS naujo įgyvendinimo protokolo sudarymo Europos Sąjungos vardu. Šioms deryboms pasibaigus, 2021 m. liepos 28 d. derybininkai parafavo protokolą. Naujasis protokolas taikomas 3 metus nuo jo 11 straipsnyje nustatytos laikino taikymo pradžios dienos, t. y. dienos, kurią abi šalys jį pasirašė.

Protokolo tikslas – remiantis Vakarų ir vidurio Ramiojo vandenyno žuvininkystės komisijos (WCPFC) mokslinėmis konsultacijomis ir rekomendacijomis Europos Sąjungos laivams suteikti žvejybos Kuko Salų žvejybos rajonuose galimybių, neviršijančių esamo perviršio. Protokolu taip pat siekiama sustiprinti Europos Sąjungos ir Kuko Salų bendradarbiavimą, kad būtų sukurta partnerystės sistema darnios žuvininkystės politikai plėtoti ir žvejybos ištekliams atsakingai naudoti Kuko Salų žvejybos rajonuose, atsižvelgiant į abiejų šalių interesus.

Naujuoju ES ir Kuko Salų protokolu ES laivynui suteikiama galimybė Kuko Salų žvejybos rajonuose žvejoti tunus numatant šias žvejybos galimybes:

– 4 tunus gaubiamaisiais tinklais žvejojantiems laivams suteikiama prieiga prie Kuko salų žvejybos rajonų 100 dienų per metus;

---

1 TARYBOS SPRENDIMAS, kuriuo suteikiami įgaliojimai pradėti derybas dėl naujo Europos Sąjungos ir Kuko Salų Vyriausybės tausios žvejybos partnerystės susitarimo protokolo ir dėl galimo to susitarimo esamo protokolo galiojimo pratęsimo (ST 8848/20).

2 Europos Sąjungos ir Kuko Salų Vyriausybės tausios žvejybos partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokolas (OL L 131, 2016 5 20, p. 10.)

3 Priimtais 2015 m. spalio 22 d. 3418-ame Žemės ūkio ir žuvininkystės tarybos posėdyje.

– ES laivynui paprašius gali būti skiriama dar 110 dienų per metus.

Šio pasiūlymo tikslas – nustatyti, kaip ES ir Kuko Salų protokole dėl TŽPS įgyvendinimo numatytos žvejybos galimybės paskirstomos valstybėms narėms.

- **Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis**

Atsižvelgiant į Reglamento, kuriuo nustatoma bendra žuvininkystės politika (BŽP reglamento)[4], prioritetus, protokolu, remiantis patikimiausiomis turimomis mokslinėmis rekomendacijomis ir laikantis WCPFC rekomendacijų, Sąjungos laivams suteikiamos žvejybos Kuko Salų žvejybos rajonuose galimybės. Protokolu taip pat sudaromos sąlygos Europos Sąjungai ir Kuko Saloms, atsižvelgiant į abiejų šalių interesus, artimiau bendradarbiauti skatinant tinkamai naudoti Kuko Salų vandenyse esančius žvejybos išteklius ir remiant Kuko Salų pastangas plėtoti žvejybos sektorių.

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Derybos dėl TŽPS įgyvendinimo naujo protokolo (šis pratęsimo pasiūlymas yra vienas iš derybų etapų) yra ES išorės veiksmų dėl Afrikos, Karibų ir Ramiojo vandenyno (AKR) šalių dalis ir jose ypač atsižvelgiama į ES tikslus, susijusius su pagarba demokratijos principams ir žmogaus teisėmis.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

- **Teisinis pagrindas**

Teisinis pagrindas – Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 43 straipsnio 3 dalis, kurioje nustatyta, kad Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, patvirtina žvejybos galimybių paskirstymo priemones.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

Pasiūlymas priklauso išimtinei Europos Sąjungos kompetencijai.

- **Proporcingumo principas**

Pasiūlymas yra proporcingas siekiamam tikslui – sukurti žvejybos veiklos, kurią Sąjungos laivai vykdo trečiųjų šalių vandenyse, teisinio, aplinkosauginio, ekonominio ir socialinio valdymo sistemą, numatytą BŽP reglamento 31 straipsnyje. Pasiūlymas atitinka tas nuostatas ir to paties reglamento 32 straipsnyje numatytos finansinės paramos teikimo trečiosioms šalims nuostatas.

3. *EX POST* VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

- **Galiojančių teisės aktų *ex post* vertinimas / tinkamumo patikrinimas**

Su suinteresuotosiomis šalimis konsultuotasi vertinant 2016–2020 m. laikotarpiui sudarytą protokolą. Su valstybių narių ekspertais konsultuotasi techninių susitikimų metu. Per šias konsultacijas padaryta išvada, kad protokolą su Kuko Salomis atnaujinti naudinga.

[4] OL L 354, 2013 12 28, p. 22.

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Atliekant vertinimą konsultuotasi su valstybėmis narėmis, pramonės atstovais ir tarptautinėmis pilietinės visuomenės organizacijomis, taip pat su Kuko Salų žuvininkystės administracija ir pilietine visuomene. Konsultuotasi ir Tolimojo plaukiojimo laivyno patariamoje taryboje.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Vadovaudamasi BŽP reglamento 31 straipsnio 10 dalimi Komisija *ex post* ir *ex ante* vertinimams pasamdė nepriklausomą konsultantą.

- **Poveikio vertinimas**

Netaikoma

- **Reglamentavimo tinkamumas ir supaprastinimas**

Netaikoma

- **Pagrindinės teisės**

Suderėtame susitarime numatyta nuostata dėl pagrindinių su žmogaus teisėmis susijusių elementų, nustatytų Kotonu susitarimo[5] 9 straipsnyje arba jį pakeisiančio susitarimo atitinkamame straipsnyje, pažeidimo pasekmių.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Reglamento projektas neturi poveikio Sąjungos biudžetui.

5. KITI ELEMENTAI

- **Įgyvendinimo planai ir stebėsena, vertinimas ir ataskaitų teikimo tvarka**

Stebėsenos tvarka nustatyta TŽPS ir jo įgyvendinimo protokole.

[5] OL L 317, 2000 12 15, p. 3.

2021/0310 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

dėl žvejybos galimybių paskirstymo pagal Protokolą (2021–2024 m.) dėl Europos Sąjungos ir Kuko Salų Vyriausybės tausios žvejybos partnerystės susitarimo įgyvendinimo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) Tarybos sprendimu (ES) 2017/418[6] patvirtintas Europos Sąjungos ir Kuko Salų Vyriausybės tausios žvejybos partnerystės susitarimas[7] (toliau – Susitarimas) įsigaliojo 2017 m. gegužės 10 d. Susitarimo įgyvendinimo ketverių metų galiojimo protokolas (toliau – Protokolas) buvo laikinai taikomas nuo 2016 m. spalio 14 d.[8];

(2) Protokolo galiojimas pratęstas vieniems metams ir baigiasi 2021 m. lapkričio 13 d.[9];

(3) 2020 m. liepos 7 d. Taryba įgaliojo Komisiją pradėti derybas su Kuko Salomis dėl Tausios žvejybos partnerystės susitarimo naujo įgyvendinimo protokolo sudarymo;

(4) pasibaigus šioms deryboms, 2021 m. liepos 28 d. parafuotas Protokolas;

(5) [...] Taryba priėmė Sprendimą (ES) 2021/...[10] dėl naujojo protokolo pasirašymo ir laikino taikymo su sąlyga, kad jis vėliau bus sudarytas;

(6) Protokole numatytos žvejybos galimybės valstybėms narėms turėtų būti paskirstytos visam Protokolo taikymo laikotarpiui;

(7) atsižvelgiant į ekonominę Sąjungos žvejybos veiklos Gabono žvejybos rajonuose svarbą ir poreikį išvengti tos veiklos pertrūkio nustojus galioti dabartiniam protokolui, šis reglamentas turėtų įsigalioti kuo greičiau;

(8) siekiant sudaryti sąlygas Sąjungos laivams vykdyti žvejybos veiklą Protokolas bus laikinai taikomas nuo jo pasirašymo dienos. Todėl šis reglamentas turėtų būti taikomas nuo tos pačios dienos,

---

6 2017 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimas (ES) 2017/418 dėl Europos Sąjungos ir Kuko Salų Vyriausybės tausios žvejybos partnerystės susitarimo ir jo įgyvendinimo protokolo sudarymo Europos Sąjungos vardu (OL L 64, 2017 3 10, p. 1).

7 OL L 131, 2016 5 20, p. 3.

8 OL L 289, 2016 10 25, p. 1.

9 OL L 395, 2020 11 25, p. 1.

10 2021 m. ... Tarybos sprendimas (ES) 2021/… dėl … (OL C […], […], p. […]).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Pagal Protokolą dėl Europos Sąjungos ir Kuko Salų Vyriausybės tausios žvejybos partnerystės susitarimo įgyvendinimo (toliau – Protokolas) nustatytos žvejybos galimybės valstybėms narėms paskirstomos taip:

– tunus gaubiamaisiais tinklais žvejojantys laivai:
  – Ispanija: 3 laivai;
  – Prancūzija: 1 laivas.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo [*Leidinių biuro prašoma įrašyti Protokolo pasirašymo datą*].

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas